* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولا تعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* عن كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* عن كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* عن كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان .... ١٥ سانتيما

بالعربية

* عن كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا وكذالك

* فى يوم السبت ٢٢ رجب سنة ١٣١٢ * — ٣٦٥٠ — * فى يوم السبت ١٩ جنفى سنة ١٨٩٥ *

* قسم رسمى *

* بموجب امر من حضرة رييس الجمهورية صادر يوم ٢٦ دسمبر ١٨٩٤ ارتقى الى الرتبة الوردية من نيشان الكرمة السيد الحاج قدور بن بوبكر قايد اولاد سيدى عطاالله بداير الاغواط وايالة الجزاير له ٤٠ سنة خدمة وذو رتبة شوفاليى منذ ١٣ جوايت ١٨٨٦

* بموجب امر من حضرة رييس الجمهورية صادر فى اليوم المذكور تولى فى رتبة شوفاليى من نيشان الكرمة السيد محمد بن الحاج احمد بن بسكر قايد اولاد سيدى ابراهيم بداير بوسعادة وايالة الجزاير له ٢٤ سنة خدمة واربع معركات

* بموجب امر صادر يوم ٧ جنفى ١٨٩٥ من وزير الفلاحة تولى فى وسام الاهلية الفلاحية من رتبة شوفالى لسيد فيلين الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم محكمة امور عرب باريكة (قسنطينة)

* انه تنجيزا لامر الدولة المورخ ١٧ جوان ١٨٩٠ انعم جناب وزير الفلاحة بمداليات التشريف على المستاجرين الاتية اسماوهم لاشتغال كل منهم بالفلاحة اكثر من ثلاثين سنة متوالية فى دار واحدة وهم

* عباس محمد بن قدور فى مرانقو

* احمد بن عيسى خوجة فى المدية

* على بن سى محمد بن سى الاكحل فى المدية

* عيساوى محمد بن عبد القادر فى مرانقو

* الجيلالى بن عدى فى تيبازة

* محمد ولد السلانى فى المدية

* محمد القايد فى مرانقو

* بموجب امر من وزير الحربية صادر يوم ٩ جنفى ١٨٩٥ ارتقى السيد احمد بن حسن الذى هو ترجمان مستعار فى الدرجة الثانية بمحكمة امور عرب الوادى الى رتبة ترجمان مستعار فى الدرجة الاولى بدلا من السيد مارتين المستعفى

* بموجب امر من سعادة الوالى العام بالجزايرية صادر يوم ١٠ جنفى ١٨٩٥ وقع ما يذكر

* السيد دوبرانديير الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم بمحاكم امور العرب فى الدرجة الثانية ومعين لدى مجمع امور عرب ايالة قسنطينة قد تولى حاكما على ملحقات الوادى (الايالة المذكورة)

* السيد دردوس الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة ومعين فى الدرجة الاولى بمحكمة امور عرب تقرت (ايالة قسنطينة) قد تولى بمثل منصبه فى مجمع امور عرب ايالة قسنطينة

* السيد لوقار الذى هو ليوتنان فى الرجيمة ١٣٥ من المشاة ومعين فى الدرجة الثانية بمحكمة امور عرب خنشلة (ايالة قسنطينة) قد ارتقى معينا الى الدرجة الاولى واعد لمحكمة امور عرب تقرت

* السيد جندر الذى هو ليوتنان فى الرجيمة ٥٠ من المشاة ومعين متدرب بمحكمة امور عرب بوسعادة (ايالة الجزاير) قد ارتقى معينا الى الدرجة الثانية واعد لمحكمة امور عرب خنشلة (ايالة قسنطينة)

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ الذى اشترط فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم الشروط التى تصير بها الاعمال متممة وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى الامر المورخ ٣٠ اوت ١٨٩٢ المعين عرش اولاد بالهايع من بلدة زمورة المنتزجة بعمالة وهران لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديده الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ١٥ جوليت ١٨٩٣ جماعة التصرف بعمالة وهران ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ١٤ سبتمبر ١٨٩٤ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٢٥ اكتوبر ١٨٩٤ المحررة فيه جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد بالهايع وتصييره دوارين اثنين

والى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راى ديوان الولاية المورخ باليوم ٢٨ دسمبر ١٨٩٤

والى مطاليب عامل عمالة وهران

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش اولاد بالهايع من بلدة زمورة المنتزجة فى عمالة وهران الذى مساحته نحو ١٩٦٧٤ هيكتارا و٩٥ ارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارين اثنين طبق ما ياتى اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدوارى من البينات وغيرها من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار شعبة الديس

* عدد سكانه ١٥٩٤ نفسا

* وفيه من الاراضى المعدة للادارات البلدية ١١ هيكتارا و٨١ ارا و٧٦ سنتيارا

* وما ملكيته افرادية ٩٧٣٨ هيكتارا و٦٢ ارا و٢٤ سنتيارا

* وما للعامة ٢٠٩ هيكتارات و٥١ ارا

* ومجموع الجميع ٩٩٥٩ هيكتارا و٩٥ ارا

دوار قيرس

* عدد سكانه ١٥٥٠ نفسا

* وفيه من الاراضى المعدة للادارات البلدية ٨ هيكتارات و٥٥ ارا

* وما ملكيته افرادية ٩٥٤٩ هيكتارا و٥٠ ارا

* وما للعامة ١٥٦ هيكتارا و٩٥ ارا

* ومجموع الجميع ٩٧١٥ هيكتارا

* الفصل ٣ * قد استثنينا ما للدولة من الحقوق فى ملكية الاملاك المهملة او لاوارث لها مما لم يتحقق وجوده حال اقامة اعمال التحديد

* الفصل ٤ * ان عامل عمالة وهران ومدير نظارة الدومين بها هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ١٠ جنفى ١٨٩٥

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه كاتبه العام

* موليير *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ ٢٨ ابريل ١٨٨٧ الذى اشترط فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ ٢٢ ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم الشروط التى تصير بها الاعمال متممة وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى الامر المورخ ١٢ مارس ١٨٩٢ المعين عرش حرشاوة من بلدة باليسترو المنتزجة بعمالة الجزاير لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديده الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه فى اليوم ١١ اكتوبر ١٨٩٢ جماعة التصرف بعمالة الجزاير ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ١٠ فيفرى ١٨٩٤ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٩ اكتوبر ١٨٩٤ المحررة فيه جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش حرشاوة وتصييره دوارا واحدا

والى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راى ديوان الولاية المورخ باليوم ٢٨ دسمبر ١٨٩٤

والى مطاليب عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش حرشاوة من بلدة باليسترو المنتزجة فى عمالة الجزاير الذى مساحته نحو ١٩١٠

هكتارات و ۸۷ آرا و ۷۰ سنتيارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ۲ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتي اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدواري من البيانات وغيرها من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار حرشاوة

* عدد سكانه ۱۱۲۶ نفسا
* فيه للدومين من الاملاك الثابتة غير الغاب ۱۳ هكتارا و ۵۰ آرا
* وفيه من الاراضي المعدة للادارات البلدية ۶۳۴ هكتارا و ۲۸ آرا
* وما ملكيته اعرادية ۱۱۹۷ هكتارا و ۱۵ آرا و ۹۰ سنتيارا
* وما للعامة ۶۵ هكتارا و ۹۳ آرا و ۸۰ سنتيارا
* ومجموع الجميع ۱۹۱۰ هكتارات و ۸۷ آرا و ۷۰ سنتيارا

* الفصل ۳ * قد استثنينا لدوار حرشاوة لاغير استغلال العقارات التي هي الجملة البلدية المعلمة بعدد ۱ ثالثا

* الفصل ۴ * ان عامل عمالة الجزاير ومدير نظارة الدومين بها هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب بالجزاير يوم ۱۰ جنفي ۱۸۹۵

و بالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* موليو *

الحكومة الجمهورية الفرنسوية

امــر مــن الــدولــة

* نحن رييس الحكومة الجمهورية الفرنسوية
* بعد اطلاعنا على مطلوب الوالي العام بالجزايرية المتضمن نيل الاذن لاهالي الاعراش الاتي ذكرها من عمالة وهران في تسريح الضان في الغابات الدومينية التي لهم استغلالها بالعمالة المذكورة طبق المادة الاخيرة من الفصل ۷۸ من قانون الغاب وهم

اهل الدوارين البلديين وادي صفيون ووادي تلوريرة وعرش الجعافرة التوامة والمحاميد وجعافرة بن جعفر واولاد بالغ (بلدة تلاغ الممتزجة) وعرش اولاد سيدي خليفة (بلدة اليعقوبية العربية)

و بعد التفاتنا الى الفصل المذكور المنصوص فيه على تحريم ادخال العنز والضان ذكورا واناثا في الغاب والاقتصار على المخالف العقوبة ولكن على كل حال قد يوذن في سرح الضان ذكوره واناثه في بعض الاماكن منها باوامر خصوصية من الدولة

واصغاينا الى آراء نظارة الغاب واخباراتها

والى تقرير وزير الفلاحة

مستثنين حقوق الدولة فيما يخص الانعام بحقوق الاستغلال المذكور

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ۱ * ان الاهالي المشار اليهم اعلاه قد اذناهم في ان يسرحوا ضانهم مدة اربع سنوات اولها اول جنفي ۱۸۹۵ في ما يراه الاعوان المحلية لنظارة الغاب لانتقال اشجاره افواه المواشي من الغابات الدومينية التي هم اهل استغلالها الى اليوم في العمالة الوهرانية

ان شرط الانعام بالاذن المذكور على الاهالي المشار اليهم ان يمتثلوا لشروط فصول القسم الثامن من الباب الثالث من قانون الغاب وكذا لشروط الفصول ۱۱۸ و ۱۱۹ و ۱۲۰ من الامر الملكي المورخ اول اوت ۱۸۲۷ بان يذعنوا كل سنة لاعوان ادارة الغاب مهما امروهم في الاوقات والفصول اللايقة لتحسين الغاب بازاحة الاذى واصلاح الفساد المتحصلين من الرعي

* الفصل ۲ * ان عدد ما سيسرح في الغاب لا يفوق على العدد الذي سيعينه اعوان ادارة الغاب وسيكون الاعلان به وكذا بالاماكن التي لا تنالها افواه المواشي

* الفصل ۳ * ان الاذن المذكور سيبطل بسبب التعدية على الغاب او اضرارها بالرعي فيها

* الفصل ۴ * ان وزير الامور الفلاحية هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بباريس في اليوم ۱۰ نفمبر ۱۸۹۴

* كزيمير بريي *

و بامره السامي امضاه وزير الفلاحة

* فيجي *

ملحق لما تقدم من امر الدولة المورخ ۹ دسمبر ۱۸۹۴

في احداث الجيش الصحراوي

الجدول الثاني

المضاف لامر الدولة المورخ ۹ دسمبر ۱۸۹۴

* المرتب وتوابعه وانواع التعويضات المعطاة للسبايحية الصحراوية

اولا * الامراء

* ما يعطى للامراء في السبايحية الجزايرية من المرتب والتعويض لغلاء الاقوات هو ما يعطى لامثالهم في طوايف الترايور الصحراوية وينالون المرتب والتعويض المذكورين مدة التسريح الذي امده اربعة اشهر المنعم به عليهم طبق الشروط المعينة في الفصلين ۱۴ و ۱۵ وكذا مدة الذهاب والاياب

وايضا

* ۱ * التعويض بشهر من مرتب الرتبة

هذا التعويض يجدد حسب الشروط الجاري بها العمل

* ۲ * التعويض الخصوصي المنعم به على امراء محاكم امور العرب (۵۰ فرنكا في الشهر)

* ۳ * تعويض جهاز المركوبات وهو ۲۰۰ فرنك ويجدد كل سنتين

* ۴ * تعويض تبديل اللباس وقدره على حسب ما العمل به جار من حيثية الامراء الجنديين الذين يبدل حالهم لزوما في الخيالة

الامراء المستقرون في المباني الجندية لا ينزع لهم من راتبهم حق السكنى

ثانيا * الامراء الصغار والبريقاديات والفرسان الفرنسويون

* ۱ * مرتبهم هو مرتب الامراء الصغار والبريقاديات والفرسان الفرنسويين في رجيمات السبايحية الجزايرية

* ۲ * التعويض لغلاء الاقوات المعطى للامراء الصغار والكابورالات والانفار الفرنسويين هو ما يعطى لامثالهم في رجيمات الترايور الجزايرية

* ينالون المرتب والتعويض المذكورين مدة التسريح الذي مدته اربعة اشهر المنعم به عليهم حسب الشروط المفيدة في الفصلين ۱۴ و ۱۵ وكذا مدة الذهاب والاياب

* ۳ * الامراء الصغار والبريقاديات والفرسان الذين يجددون التجنيد ينالون الجوايز والاداءات العالية كالامراء الصغار والبريقاديات والانفار الطوبجية في الجيوش الاستعمارية بالمستعمرات

وايضا الانفار الفرنسويون المثبتون معرفتهم بالتكلم باللغة العربية وعقب السنة الاولى من خدمتهم اذن لهم في تجديد تجنيدهم بكتايب السبايحية الصحراوية ينالون بمجرد امضاء عقد تجديد التجند الجوايز الاتية وهي

* ۲۲۵ فرنكا لتجديد التجنيد مدة سنتين
* ۳۲۵ فرنكا لتجديد التجنيد مدة ثلاث سنوات
* ۴۵۰ فرنكا لتجديد التجنيد مدة اربع سنوات

و يحق لهم نيل الاداءات العالية وهي ۳۵ سنتيما و ۴۰ سنتيما و ۴۵ سنتيما حسب تجديدهم التجنيد لسنة او لسنتين او لثلاث سنوات (انظر الجدول الاول)

ثالثا * المسلمون

ا * المرتب الشهري

* ۱۲۰ فرنكا لروساء الجمل
* ۱۰۰ فرنك للفرسان

وعلى المسلمين ان يدبروا امر قوتهم وعلف مركوباتهم من مرتبهم المذكور ولكن يجوز لهم ان ياخذوا ما احتاجوه من القوت من ادارة الحرب على ان يدفعوا قيمته

ب * الاداءات العالية

* هي الاداءات المعينة للكابورالات والانفار المسلمين في طوايف الترايور الصحراوية

ج * جوايز التجنيد

* ۲۰۰ فرنك للتجنيد لسنتين
* ۳۰۰ فرنك للتجنيد لثلاث سنوات
* ۴۰۰ فرنك للتجنيد لاربع سنوات
* هذه الاداءات تدفع لمستحقيها وقت التجنيد

د * جوايز تجديد التجنيد

* مثل جوايز التجنيد لمدة مماثلة وعلى كل حال لا جايزة لمن تجاوز ۱۲ سنة في الخدمة

ه * تعويض العدة الاولى للمركوبات واللباس

* ۱۵۰ فرنكا لروساء الجمل ويجدد لهم كل سنتين
* ۱۲۰ فرنكا للفرسان ويجدد لهم كل سنتين

رابعا * المونة اليومية

* المونة اليومية للامراء الصغار والبريقاديات والفرسان الفرنسويين هي المعطاة لامثالهم في رجيمات السبايحية الجزايرية حال المعركة

خامسا * المهاري

* المهاري اللازمة للانفار الفرنسوية تعطيها لهم الادارة الحربية مجانا

ويلزم المسلم التمكن في كل وقت بمهريين من دراهمه الخاصة

العلوفة اليومية للمهري يعينها الجنرال حاكم الجند ۱۹

ملحق لما تقدم

من الوزارة الحربية

جريدة تقديم الامراء الجندية والمشبهين بهم الى الارتقاء سنة ۱۸۹۵

الخيالة

كومندان مقدم لرتبة ليوتنان كولونيل

سنة ۱۸۹۴

* السيد دولابانوز الذي هو كومندان في الرجيمة ۸ من الهوصار وحاكم على دايرة بوسعادة

قبطان مقدم لرتبة كومندان

سنة ۱۸۹۴

* السيد دورواي دوسان جوليان الذي هو قبطان في الرجيمة ۲ من السبايحية وحاكم على دايرة لالة مغنية

ليوتنانات مقدمون لرتبة قبطان

سنة ۱۸۹۴

* السيد صارتون دوجونشي الذي هو ليوتنان في الرجيمة ۱ من الدراقون ومعين في الدرجة الاولى بمحكمة امور عرب جريفيل

سنة ۱۸۹۲

* السيد السايري بن مصطفى الذي هو ليوتنان في الرجيمة ۳ من السبايحية

سنة ۱۸۹۳

* السيد الطيب بن الاكحل الذي هو ليوتنان في الرجيمة ۳ من السبايحية

سوليوتنان مقدم لرتبة ليوتنان

سنة ۱۸۹۴

* السيد محمد بن عبد الله بن الحاج احمد المقراني الذي هو سوليوتنان في الرجيمة ۴ من السبايحية
* السيد الطيب بن الحاج الذي هو سوليوتنان في الرجيمة ۲ من السبايحية

الامراء الصغار المقدمون لرتبة سوليوتنان

الرجيمة الاولى من السبايحية

سنة ۱۸۹۲

* سعد بن مبارك ماريشال دي لوجي

سنة ۱۸۹۴

* عبد الله بن موسى ماريشال دي لوجي
* محمد ولد عبد الله ماريشال دي لوجي

الرجيمة الثانية من السبايحية

سنة ۱۸۹۳

* محمد بن عبد القادر بالكبيش ماريشال دي لوجي

الرجيمة الثالثة من السبايحية

سنة ۱۸۹۰

* مبروك بن علي ماريشال دي لوجي

سنة ۱۸۹۱

* عبد القادر ولد علي بن الطيب ماريشال دي لوجي
* محمد بن كحيل الزمولي ماريشال دي لوجي
* قدور بن عباس ماريشال دي لوجي

سنة ۱۸۹۲

* رابح بن سعيد ماريشال دي لوجي

التراجم الجندية

ترجمان اصالة في الدرجة الاولى مقدم لرتبة باش ترجمان

سنة ۱۸۹۱

* السيد ليفي

سنة ۱۸۹۴

* السيد دوكالاسنتي موتيلنسكي

ترجمان اصالة في الرتبة الثانية

مقدم لرتبة ترجمان اصالة في الرتبة الاولى

سنة ۱۸۹۲

* السيد بلات

سنة ۱۸۹۳

* السيد اوشلاجير
* السيد احمد

ترجمان اصالة في الدرجة الثالثة

مقدم لرتبة ترجمان اصالة في الدرجة الثانية

سنة ۱۸۹۱

* السيد دونوناي دوپيلوو

سنة ۱۸۹۲

* السيد لانانسبيز

سنة ۱۸۹۳

* السيد بروسار

ترجمان مستعار في الدرجة الاولى مقدم لرتبة ترجمان اصالة في الدرجة الثالثة

سنة ۱۸۹۰

* السيد تميم — السيد حمو بن بوضياف

سنة ١٨٩٢

* السيد محمد بن سعيد

سنة ١٨٩٣

* السيد قدور العربي — السيد رامو
ترجمان مستعار في الدرجة الثانية مقدم لرتبة ترجمان مستعار في الدرجة الاولى

سنة ١٨٩٢

* السيد احمد بن حسن وقد ارتقى — السيد مارتينو

سنة ١٨٩٣

* السيد كاريو — السيد ريمون

جريدة التقديم لنيل نيشان الاحترام سنة ١٨٩٥

الرتبة الوردية

سنة ١٨٩٣

* السيد فريديل الذي هو كوماندان في الرجيمة الثانية من السبايحية وحاكم على دايرة بسكرة (ايالة قسنطينة)

سنة ١٨٩٤

* السيد جاني الذي هو كوماندان في المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم على دايرة الجلفة (ايالة الجزاير)

رتبة شوفالي

سنة ١٨٩٤

* السيد نيفي الذي هو قبطان في المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم لدى محاكم امور العرب بمجمع امور عرب الولاية بادارة الولاية الجزايرية وقد تولى
* السيد دارنو الذي هو قبطان في المشاة معارف لكل رجيمة ومعين في الدرجة الاولى بمحكمة امور عرب المدية (ايالة الجزاير)
* السيد فاندنباهيير الذي هو قبطان في المشاة معارف لكل رجيمة وحاكم على ملحقات الشلالة (ايالة الجزاير)
* السيد بيتو الذي هو ليوتنان في الرجيمة ١٢٣ من المشاة ومعين في الدرجة الاولى بمحكمة امور عرب تبسة (ايالة قسنطينة)
* السيد دردوس الذي هو قبطان في المشاة معارف لكل رجيمة ومعين في الدرجة الاولى بمجمع امور عرب ايالة قسنطينة

المدالية العسكرية

* كراون ولد بوزيان سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الثانية وقد تولى
* محمد بن جبال سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الثالثة وقد تولى
* عمرو بن سي محمد بريقادير في الرجيمة الثالثة وقد تولى
* ابراهيم بن جبور سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الثانية وقد تولى
* الطيب ولد عمرو سبايحي في الدرجة الثانية بالرجيمة الثانية
* الباهي ولد المدة بريقادير في الرجيمة الثانية
* على بن جرناح سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الثالثة
* بن عمرو بن على سبايحي في الدرجة الثانية بالرجيمة الاولى
* محمد ولد الحبيب بريقادير في الرجيمة الثانية
* مسعود بن محمد سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الثالثة
* مسعود بن محمد سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الاولى
* بن مقاتب بن على بن العيد سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الاولى

* بن علية بن محمد سبايحي في الدرجة الثانية بالرجيمة الاولى
* كاروبي ماريشال دي لوجي في الرجيمة الاولى
* بن يطو بن الصحراوي سبايحي في الدرجة الاولى بالرجيمة الاولى

التراجم الحربية

الرتبة الوردية

سنة ١٨٩١

* السيد ارنو الباش ترجمان لدى مجمع امور عرب الولاية الجزايرية بادارة الولاية الجزايرية

رتبة شوفالي

سنة ١٨٩٣

* السيد بوسترو الذي هو ترجمان اصالة في الرتبة الاولى لدى الادارة المركزية الحربية بتونس
* السيد بونيلو الذي هو ترجمان اصالة في الرتبة الثانية لدى ادارة الولاية الجزايرية

المشاة

رتبة شوفالي

سنة ١٨٩٤

* محمد بالسعداوي الليوتنان في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* قدور بالحاج الليوتنان في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* بوجمعة بالحاج على سوليوتنان في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* محمد بالحاج سوليوتنان في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* عبد الله بن بالقاسم الليوتنان في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* حمادي بالعمرو الليوتنان في الرجيمة ٤ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* عمرو بن حمودة الليوتنان في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية وقد تولى

المدالية العسكرية

سنة ١٨٩٤

* الصادق بن يوسف عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* بوشريط بن عمرو سارجان في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* احمد بن سعيد سارجان في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* البشير بن رابح سارجان في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* الحاج بن قدور بن كرير سارجان في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* خالد بن عثمان كابورال في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* عبيد بن الطاهر كابورال في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* مختار بن الدنيدني كابورال في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* زموري بن عمر كابورال كليرون في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* عبد القادر بن رحو عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى

* عيسى بن المقري عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* احمد بن قدور بن عبد الرحمن عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* مبارك بن صالح سابور في الرجيمة ٥ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* عبد القادر بن على عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية وقد تولى
* محمد بن عثمان عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* احمد بن سليمان عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* سعيد بن محمد عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* سالم بن جيلالي عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية
* يحيى بن سعد عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* محي الدين بن حليمة عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية
* بوزيان بن هني عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية
* جلول بن محمد بن شارف عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* حسن بن محمد عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية
* البشير الموهوب عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* محمد بن حمودة سرجان في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* محمد بن القرز كابورال في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* سعيد بن الطاهر كابورال في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* يوسف بن احمد كابورال في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* فويدر بن السهايبي كابورال معلم المبارزة في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* محمد بن بالقاسم سابور في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* عبد السلام بن حمو عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* صالح بن بالقاسم عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* محمد بن فويدر عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* محمد ولد محمد عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية
* احمد بن على عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* محمد بن احمد عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* على بن احمد عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* على بن محمد عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* محمد بن يحيى عسكري في الرجيمة ٢ من الترايور الجزايرية

* محمد بن بالقاسم عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* بالعباس بن قدور عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* رحماني بن محمد عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* احمد بن على عسكري في الرجيمة ٤ من الترايور الجزايرية
* بالقاسم بن محمد عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* صالح بن الطاهر عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* عمرو بن احمد عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* مولود بن عيسى سرجان في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* سعيد بن على عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* دكيش سعيد بن مسعود عسكري في الرجيمة ٣ من الترايور الجزايرية
* برسيس بالحاج عسكري في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* محمد بن على سرجان في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* على بن محمد سرجان في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* عمرو بن ابراهيم سرجان في الرجيمة ١ من الترايور الجزايرية
* الطاهر بن محمد عسكري في الرجيمة ٤ من الترايور الجزايرية

الخيالة

رتبة شوفالي

سنة ١٨٩٤

* السيد بن يوسف بن رحمون ليوتنان في الرجيمة الاولى من الترايور الجزايرية وقد تولى
* السيد محمد ولد الحبيب ليوتنان في الرجيمة الثانية من السبايحية
* السيد محمد بن الشابتي سوليوتنان في الرجيمة الاولى من السبايحية

المدالية العسكرية

سنة ١٨٩٤

* الحاج بن الصغير بريقادير في الرجيمة ٢ من السبايحية وقد تولى
* محمد ولد الاعرج سبايحي في الرجيمة ٢ من السبايحية
* محمد بن مسعود سبايحي في الرجيمة ٣ من السبايحية
* محمد بن جيلالي سبايحي في الرجيمة ٢ من السبايحية
* باخير بوزيان بريقادير في الرجيمة ٢ من السبايحية
* محمد بن احمد سبايحي في الرجيمة ٣ من السبايحية
* محمد بن كحيل الزمولي ماريشال دي لوجي في الرجيمة ٣ من السبايحية
* مبارك بن احمد بريقادير في الرجيمة ٣ من السبايحية
* محمد بن احمد سبايحي في الرجيمة ٣ من السبايحية
* الزين بن المرفي سبايحي في الرجيمة ١ من السبايحية
* فويدر بن على ماريشال دي لوجي في الرجيمة ١ من السبايحية
* التهامي بن عيسى بريقادير في الرجيمة ١ من السبايحية
* محمد بن الاعرج سبايحي في الرجيمة ٢ من السبايحية

الضبطية (القسم ١٩)

المدالية العسكرية

سنة ١٨٩٤

* احمد بن حمودة الذي هو ضبطي مستعار

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

الشريعة الاسلامية

الامر المادون للقضاة لانتقال للاسواق التى بقسمهم الشرعى مع جريدة الاسواق بحسب كل قسم

ثمنه بالقلم الفرنساوى والعربى فرنكان اثنان وفى البوسطة فرنكان وخمسة سانتيما

بمطبعة فونطانة وشركايه

قانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدوميين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

* الكوالة المعبر منها مانده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حررة السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام وكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من سفر فيو مجلد

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبير الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ماكان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له باذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب

وان املنا لايخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الافطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الارله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها في صناديق من العوذذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة القاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٥ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧

في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دولينار

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلي

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,